Porównanie tłumaczeń I Samuela 2:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Taki zaś był zwyczaj\* tych kapłanów względem ludu, (względem) każdego, kto składał ofiarę. Otóż gdy gotowało się mięso, przychodził sługa kapłana z trójzębnym widelcem\*\* w ręku[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) zwyczaj, מִׁשְּפָט , lub: zasada, praktyka, sposób postępowania. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) widelec, מַזְלֵג , hl 2, zob. w. 14. [↑](#footnote-ref-3)